



Bryssel, 30. syyskuuta 2025
(OR. en)

13388/25
ADD 3

Toimielinten välinen asia:
2025/0305 (NLE)

AGRI 454
FAO 45
ENV 911
RGA 5

SAATE

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	29. syyskuuta 2025
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2025) 564 annex
Asia:	LIITE asiakirjaan NEUVOSTON PÄÄTÖS elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen hallintoneuvostossa unionin puolesta otettavasta kannasta tiettyihin sen yhdennessätoista kokouksessa hyväksyttäviksi toimitettuihin ehdotuksiin

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2025) 564 annex.

Liite: COM(2025) 564 annex



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 29.9.2025
COM(2025) 564 final

ANNEX 3

LIITE

asiakirjaan

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen
hallintoneuvostossa unionin puolesta otettavasta kannasta tiettyihin sen
yhdennessätoista kokouksessa hyväksyttäviksi toimitettuihin ehdotuksiin**

Liite III

YLEISET NEUVOTTELUPERIAATTEET

1. Monenvälisen järjestelmän toimivuuden parantaminen edellyttää toimenpidepakettia, joka sisältää kaikki seuraavat osatekijät:
 - 1.1. Kehitetään sellainen tilausperusteinen maksujärjestelmä, joka mahdollistaa ennakoitavat ja kestävät tulot hyötyjenjakamisrahastolle ja jonka käyttäjät ja luovuttajat voivat hyväksyä.
 - 1.2. Pidetään yllä kertaluonteista maksujärjestelmää vaihtoehtona tilausperusteiselle järjestelmälle, mikä mahdollistaa riittävän joustavuuden eri käyttäjäryhmien kannalta⁽¹⁾.
 - 1.3. Laajennetaan monenvälisen järjestelmän soveltamisalaa mahdollisimman paljon niin, että se kattaa ihannetapauksessa kaikki elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivarat.
2. Vakiomuotoisen materiaalin siirtosopimuksen mahdollisessa tarkistuksessa on tunnustettava jalostajalle kuuluvan vapauden arvo erottamalla selvästi toisistaan tuotteet, jotka on ja joita ei ole asetettu rajoituksetta muiden saataville jatkotutkimusta ja -jalostusta varten. Näin ollen sellaisten tuotteiden, jotka on asetettu rajoituksetta muiden saataville jatkotutkimusta ja -jalostusta varten, kaupallistamisesta aiheutuvien hyötyjenjakamisrahastoon suoritettavien pakollisten maksujen on oltava merkittävästi alhaisemmat kuin sellaisten tuotteiden, joita ole asetettu saataville rajoituksetta, kaupallistamisesta aiheutuvat pakolliset maksut. Tätä erottelua sovelletaan sekä tilausjärjestelmään että kertaluonteisen saatavuuden järjestelmään⁽²⁾.
3. Digitaalisen sekvenssitiedon osalta on noudatettava seuraavaa:
 - 3.1. Niin kauan kuin digitaalisen sekvenssitiedon määritelmästä ei ole päästy lopulliseen sopimukseen, vakiomuotoisen materiaalin siirtosopimuksen tarkistamiseen ei pitäisi sisällyttää erityisiä määräyksiä niiden hyötyjen jakamisesta, joita saadaan digitaalisen sekvenssitiedon käytöstä elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroihin. Näin vältetään oikeudellinen epävarmuus, koska vakiomuotoinen materiaalin siirtosopimus on sitova sopimus materiaalin luovuttajan ja vastaanottajan välillä.
 - 3.2. Tilausperusteinen maksujärjestelmä on määriteltävä siten, että kyseisen järjestelmän mukaiset rahoitusosuudet täyttävät velvoitteen, joka koskee maksujen suorittamista digitaalisten sekvenssitietojen käytöstä geenivaroihin saatavien hyötyjen oikeudenmukaisesta ja tasapuolisesta jakamisesta vastaavaan Calin rahastoon, joka perustettiin biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen osapuolten konferenssin päätöksellä 16/2. Näin vältetään kaksinkertaiset maksut näiden kahden järjestelmän välillä.

(1) U nioni ja jäsenvaltiot voisivat kuitenkin hyväksyä tiettyjen viljelykasvien osalta tilausjärjestelmän lisämaksuvaihtoehdoksi, jos se on tarpeen neuvottelujen saattamiseksi onnistuneesti päätökseen ja edellyttäen, että tällaisen vaihtoehdon ehdot on määriteltävä selkeästi eivätkä ne tee maksujärjestelmästä liian monimutkaista.

(2) J os tämän erottelun soveltaminen tilausjärjestelmään on kuitenkin ainoa kysymys, joka estää neuvottelujen onnistuneen päätökseen saattamisen, unioni ja sen jäsenvaltiot voivat sopia yhden maksuosuustason sisältävän tilausjärjestelmän hyväksymisestä.